

83773-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Generalplanung Elektrotechnik und Objektplanung Gebäude
OJ S 25/2026 05/02/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Universitätsmedizin Göttingen (UMG), Stiftung Öffentlichen Rechts
R-phost: v.schroeder@med.uni-goettingen.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Generalplanung Elektrotechnik und Objektplanung Gebäude
Cur síos: Mit dieser Maßnahme soll die Bestandsinstallation der Sicherheitsstromversorgung im UBFT deutlich verbessert und den aktuellen Normen und Richtlinien angepasst werden.
Aitheantóir an nós imeachta: 4a5bb90b-be8f-4ff5-b495-04a2d3b652e2
Aitheantóir inmheánach: 26 E 045002
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Göttingen
Cód poist: 37075
Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern und Bewerber oder Bergewerkschaften vom Verfahren auszuschließen, die auf einmalige Nachforderung keine oder nur unvollständige Unterlagen nachreichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagaidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Rein innerstaatliche
Ausschlussgründe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Generalplanung Elektrotechnik und Objektplanung Gebäude
Cur síos: Im Rahmen der Maßnahme soll das batteriegestützte Sicherheitsstromversorgungsnetz (BSV) zur normengerechten Versorgung von Untersuchungs- und Behandlungsräumen, die der elektrotechnischen Raumgruppe 2 entsprechen, erfolgen. Zusätzlich soll eine neue Infrastruktur für das Sicherheitsstromversorgungsnetz (SV) im UBFT zur Versorgung relevanter betriebstechnischer Anlagen aufgebaut werden.
Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services
Roghanna:
Cur síos ar na roghanna: Als Termin für den Abschluss der Stufe 1 des Vertrags ist der 30.06.2027 vorgesehen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Göttingen
Cód poist: 37075
Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/07/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/06/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Voraussetzung ist die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur gemäß dem Niedersächsischen Ingenieurgesetz (NIng G) in der Fassung vom 25.09.2017. Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für Ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung der oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36 EG über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist. Juristische Personen erfüllen diese Voraussetzungen sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungs- bzw. Ingenieurleistungen gerichtet ist und sie einen verantwortlichen Berufsangehörigen im vorstehenden Sinne benennen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Angaben zur Leistungsfähigkeit bzw. den durchschnittlichen Honorarumsätzen der vergangenen drei Jahre, mindestens 800TEuro/Jahr, sowie Angaben über das Büro, zur Anzahl (jährliches Mittel, Beschäftigte und Anzahl Führungskräfte) und Qualifikation der Beschäftigten. 2. Referenzen über die in den letzten 10 Jahren erbrachten Leistungen --Das Bauvorhaben muss bereits abgeschlossen sein oder falls es noch nicht beendet ist, muss, bei noch andauernder Tätigkeit des Bewerbers, die Fertigstellung innerhalb der nächsten 6 Monate ab Ablauf der Teilnahmefrist dieses Vergabeverfahrens geplant sein. - Der Referenzauftrag umfasste mindestens die erforderlichen Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 8 Abschnitt 2 § 53 HOAI 2013 sowie Anlage 15 zu § 55 HOAI-2013 und zwar mindestens bezogen auf die Anlagengruppen 4, 5 und 8. Das auftragsgegenständliche Bauvorhaben muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: o Planen und Bauen im Bestand o Bauen während des laufenden Betriebes, teilweise 24/7 Betrieb o Baukosten der Kostengruppen 400 mindestens 2.000.000 € netto o Baukosten der Kostengruppe 300 mindestens 100.000 € netto 3. Eigenerklärung Bezug Russland 4. Eigenerklärung zum LkSG 5. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Nachweis geeigneter Maßnahmen zur langfristigen Qualitätssicherung des Bewerbers (z.B. Zertifizierung nach ISO 9001). - Angaben zur Sicherstellung der örtlichen Präsenz

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Architekt-/Ingenieurleistungen

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Honorarangebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Personals

Cur síos: Qualität des Personals

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Verfügbarkeit und örtliche Präsenz

Cur síos: Verfügbarkeit und örtliche Präsenz

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Maßnahmen zur Sicherstellung der Kosten

Cur síos: Maßnahmen zur Sicherstellung der Kosten

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Koordination zwischen Planung, Ausschreibung, Bauleitung und Auftraggeber

Cur síos: Koordination zwischen Planung, Ausschreibung, Bauleitung und Auftraggeber

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätssicherung

Cur síos: Qualitätssicherung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/151390>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 09/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die nicht rechtzeitige Vorlage der Unterlagen kann zum Ausschluss aus dem Verfahren führen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern und Bewerber oder Bewerbergemeinschaften vom Verfahren auszuschließen, die auf einmalige Nachforderung keine oder nur unvollständige Unterlagen nachreichen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Is ea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Architekt-/Ingenieurleistungen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Es wird auf §§160 ff. GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen) hingewiesen: Erkannte Vergabeverstöße im Vergabeverfahren sind unverzüglich, jedoch spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe zu rügen. Anträge auf Vergabenachprüfungsverfahren sind unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Universitätsmedizin Göttingen (UMG), Stiftung Öffentlichen Rechts

Uimhir chlárúcháin: USt.-IdNr.:DE286005408

Roinn: G3-5 Materialwirtschaft, Strategischer Einkauf und Vergabestelle

Seoladh poist: Robert-Koch-Str. 40

Baile: Göttingen

Cód poist: 37075

Forinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: G3-5 Materialwirtschaft, Strategischer Einkauf und Vergabestelle

R-phost: v.schroeder@med.uni-goettingen.de

Teil.: 0551 39-65730

Facs: 0551 39-13065730

Seoladh idirlín: <https://www.umg.eu>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.rib.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Roinn: Regierungsvertretung Lüneburg

Seoladh poist: Auf der Hude 2

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Teil.: +494131 15-1334

Facs: +494131 15-2943

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 765d42f5-aaf4-49d7-9e01-1c0584eb7063 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 03/02/2026 15:03:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 83773-2026

Uimhir eagráin IO S: 25/2026

Dáta foilsithe: 05/02/2026